

АРХИПЕЛАГЪ ПЕЛАУ¹⁾.

О Ч Е Р К И

ИЗЪ ПУТЕШЕСТВІЯ

ВЪ ЗАПАДНУЮ МИКРОНЕЗИЮ И СЪВЕРНУЮ МЕЛАНЕЗИЮ.

Войдя за рифъ 15-го апрѣля, мы бросили якорь около островка *Намалакаль*, гдѣ находится нѣсколько хижинъ, принадлежащихъ тредорамъ. Видя что здѣсь нѣтъ селенія туземцевъ, я на другой же день отправился на островъ *Аркледеу*, въ резиденцію Айбадула или

¹⁾ Я пишу *все* туземныя имена и названія предметовъ, по возможности ближе къ произношенію туземцевъ.

Мое пребываніе въ архипелагѣ Пелау было слишкомъ мимоходное чтобы сообщеніе о немъ было бы чѣмъ инымъ, какъ нѣсколькими замѣчаніями очевидца, и я, можетъ быть, счелъ бы лишнимъ передавать печати и ихъ, если бы былъ знакомъ съ вышеприведенною книгою г-на *Семпера* и со статьями г-на *Губари* *), которые оба оставались въ Архипелагѣ достаточно времени, чтобы знать туземный языкъ, и имѣть, такимъ образомъ, громадную выгоду для составленія себѣ вѣрной идеи о жизни, обычаяхъ и умственномъ развитіи туземцевъ. Я же, не зная языка, часто (т. е. весьма немногіе туземцы понимаютъ и сносно говорятъ по англійски) долженъ былъ обращаться при разспросахъ о видѣнномъ не къ самымъ туземцамъ, а къ помощи европейскихъ тредоровъ, уже нѣсколько времени живущихъ въ архипелагѣ и знающихъ немного туземный языкъ. Они, знакомые отчасти съ обычаями, любезно сообщали мнѣ свои свѣдѣнія, которыя получая такимъ образомъ изъ вторыхъ рукъ, я однако же старался провѣрять при случаѣ въ разговорахъ съ туземцами, знающими англійскій языкъ и, насколько было возможно, собствен-

*) Г. *Губари* былъ посланъ фирмою Годафруа въ Гамбургъ для собиранія зоологическихъ и другихъ коллекцій для Музея Годафруа и жилъ въ архипелагѣ значительное время.

главного вождя Корора (или Корёра), гдѣ, помѣстившись въ «пай»²⁾ или туземномъ клубѣ, провелъ нѣсколько дней. Желая видѣть острова и другія селенія туземцевъ я перебрался затѣмъ къ непріятелямъ Корора, на большой островъ *Бабельтонъ*, въ участокъ Артингалъ, гдѣ остался снова нѣсколько дней. Я пополнилъ здѣсь мою прислугу двумя новобранцами: до сего времени я имѣлъ только одного слугу яванца. Одинъ изъ вновь взятыхъ самъ предложилъ слѣдовать за мною; я его взялъ преимущественно какъ охотника и какъ гребца для моей небольшой шлюпки, желая быть совершенно независимымъ во время стоянокъ отъ экипажа шкуны. Я еще разъ принужденъ былъ вернуться на рейдъ Намалакаль, чтобы застать

ными наблюденіями. Въ этомъ отношеніи я весьма благодаренъ г. *Кондану*, жившему нѣсколько лѣтъ, какъ тредоръ въ Архипелагѣ, который далъ мнѣ пересмотрѣть свои записки о жизни и обычаяхъ туземцевъ и г. *Гибонсу*, Вестъ-Индскому негру, живущему уже около 40 лѣтъ въ Корорѣ, который передалъ мнѣ почти дословно переведенный и написанный имъ на англійскомъ языкѣ, интересный отрывокъ изъ исторіи архипелага *) и преданіе о Дилукай, которое я сообщу ниже.

Проживъ въ архипелагѣ 40 лѣтъ, г. Гибонсъ знаетъ туземный языкъ какъ туземецъ, почему сообщенія и разговоръ съ нимъ были для меня весьма интересными.

Сказавъ, какимъ образомъ я собиралъ свѣдѣнія и указавъ на источники, прибавлю, что если я рискую повторять уже извѣстное, то это вслѣдствіе мнѣнія что объ отдаленныхъ странахъ и недостаточно извѣстныхъ туземцахъ, которыхъ обычаи еще ранѣе вымираютъ, чѣмъ они сами, всякое наблюденіе и всякая замѣтка цѣнны **), даже и тогда, когда они служатъ единственно какъ подтвержденіе или какъ варіантъ прежнихъ сообщеній ***).

2) Англійскіе тредоры въ Архипелагѣ, переводятъ слово пай обыкновенно big house или club house; въ нѣмецкихъ сочиненіяхъ (у Герланда, наприм.) они называются Gemeindehaus. Последнее названіе менѣе другихъ подходитъ къ назначенію этихъ домовъ; ихъ можно также назвать клубами, такъ какъ они принадлежатъ отдѣльнымъ обществамъ или клубамъ. Туземцы называютъ пай въ отличіе отъ плай (частный домъ или хижина).

*) Этотъ эпизодъ, который можно озаглавить: «Мщеніе сестры», слишкомъ длиненъ и слишкомъ романтиченъ чтобы, переведа, прибавить его къ этому письму. Передать же одно его содержаніе не стоитъ, такъ какъ локальный характеръ, выступающій въ мелочахъ въ немъ почти главное.

**) Г. Герландъ въ письмѣ своемъ, говоритъ: «Каждый, даже незначительный, этнографическій матеріалъ касательно Каролинскихъ острововъ будетъ драгоцененъ».

***) Читатель, найдя въ послѣдующемъ большую несвязность изложенія, много пробѣловъ относительно даже важнѣйшихъ вопросовъ, согласится, можетъ быть, что, послѣ 12 дней пребыванія, полнота описанія невозможна, найдетъ также со мною, что компиляція изъ сообщеній другихъ путешественниковъ, въ такомъ случаѣ какъ это письмо, неумѣстна.

тамъ шкупу «Шотландію», которая отправлялась въ непродолжительномъ времени въ Гонгконгъ, и такимъ образомъ переслать пакетъ писемъ въ Европу, черезъ Императорское Русское Консульство въ Гонгконгъ.

Начну съ антропологическихъ наблюдений и прибавлю нѣкоторыя наиболѣе интересныя замѣтки изъ дневника.

Антропологическія замѣтки.

Ростъ, какъ и на островѣ Вуапъ, былъ очень различенъ: онъ варіировалъ у взрослыхъ мужчинъ (25 измѣреній) между 1520 и 1720 мм. женщинъ (13 измѣреній) > 1450 > 1590 >

Цвѣтъ кожи. — Вообще жители архипелага Пелау кажутся темнѣе жителей острова Вуапъ; это зависитъ, однакоже, преимущественно отъ того обстоятельства, что между послѣдними встрѣчается большее число свѣтлыхъ особей чѣмъ здѣсь. Преобладающій цвѣтъ соответствуетъ приблизительно №№ 44, 28 и 43 таблицы Брока; цвѣтъ кожи женщинъ совпадаетъ съ немного болѣе свѣтлыми тонами тѣхъ же №№. У нихъ, какъ у женщинъ острова Вуапъ ³⁾, окраска разныхъ частей тѣла менѣе однообразна чѣмъ у мужчинъ, что зависитъ отъ ихъ образа жизни: большее время дня онѣ проводятъ дома и менѣе равномерно загораютъ чѣмъ послѣдніе. Темный цвѣтъ спины женщинъ (часто № 43 таблицы Брока), объясняется согнутымъ положеніемъ при полевыхъ работахъ, которыя лежатъ на женскомъ населеніи.

Волоса представляютъ также большое разнообразіе. Встрѣчаются особи (но рѣдкія) съ прямыми волосами, другія съ волнистыми или вьющимися; не мало также курчаво-волосыхъ, которыхъ большая, всклокоченная, волосыная шапка (эта мода носить волосы, встрѣчается и здѣсь), почти нисколько не отличается отъ расчесанныхъ и взбитыхъ куафюръ папуасовъ. Рядомъ съ прямоволосымъ, можно встрѣтить людей, у которыхъ изъ подъ громадно-взбитаго парика выглядываютъ за ушами, или на затылкѣ, длинныя, мелкіе локоны, завитые пробкообразною спиралью, которой кольца имѣютъ не болѣе 4 или 5 миллиметровъ въ діаметрѣ. Экземпляровъ съ подобными волосами не приходится искать, что доказывается примѣромъ: изъ 20 случайно собравшихся около меня туземцевъ я насчиталъ

³⁾ См. мое предыдущее письмо объ о-вѣ Вуапъ въ Извѣстіяхъ Имп. Рус. Геогр. Общ. томъ XIII. II стр. 76.